

Zeitschrift: Die Schweiz = Suisse = Svizzera = Switzerland : offizielle Reisezeitschrift der Schweiz. Verkehrszentrale, der Schweizerischen Bundesbahnen, Privatbahnen ... [et al.]

Herausgeber: Schweizerische Verkehrszentrale

Band: 28 (1955)

Heft: 11

Artikel: Neuchâtel crée le premier : Musée-spectacle

Autor: Zschau, Jean-Claude

DOI: <https://doi.org/10.5169/seals-776246>

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

Download PDF: 11.05.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Vor dem größten Wandbild der Schweiz, das der Luzerner Hans Erni für das Ethnographische Museum in Neuenburg geschaffen hat, trifft das überaus reiche Ausstellungsgut für die Brasilianische Ausstellung ein, die am 20. November eröffnet wird und bis 20. Februar dauert.

Le matériel destiné à l'exposition sur le Brésil, ouverte du 20 novembre au 20 février, arrive au Musée ethnographique de Neuchâtel et est déchargé devant la fameuse fresque (la plus grande de Suisse) de Hans Erni.

Davanti al più grande affresco della Svizzera, opera del lucernese Hans Erni per il Museo Etnografico di Neuchâtel, arriva il ricco materiale dell'esposizione brasiliana che verrà aperta il 20 novembre e durerà fino al 20 febbraio.

In front of Switzerland's largest mural—painted by Hans Erni in the Ethnographical Museum in Neuchâtel—materials arrive for the Brazilian exhibition to be held here from 20th November to 20th February.

Ante la pintura mural más grande de Suiza, obra de Hans Erni, de Lucerna, para el Museo Etnográfico de Neuchâtel, se reúnen los valiosos objetos destinados a la Exposición Brasileña, que estará abierta del 20 de noviembre al 20 de febrero.



Frau L. Steiner aus Zürich, eine Spezialistin in der Herstellung abstrakter Gitterpuppen zu Ausstellungszwecken, bei den Vorbereitungsarbeiten zur Brasilianischen Schau im Ethnographischen Museum Neuenburgs.

M^{me} Steiner, spécialiste en matière de mannequins en treillis, prend une part active aux préparatifs faits au Musée ethnographique de Neuchâtel, en vue de l'exposition sur le Brésil.

La signora L. Steiner di Zurigo, specialista nella costruzione di bambole astratte, di filo di ferro, per esposizioni, al lavoro per l'esposizione brasiliana nel Museo Etnografico di Neuchâtel.

Mrs. L. Steiner of Zurich, a specialist in making abstract dolls for display purposes, working on the preparations for the Brazilian exhibition in the Ethnographical Museum in Neuchâtel.

La Sra. L. Steiner, de Zurich, especialista en la construcción de maniqués abstractos de alambre para exposiciones, ocupada en preparar la Exposición Brasileña en el Museo Etnográfico de Neuchâtel.



HOLLYWOOD VISITS SWITZERLAND

There hasn't exactly been a mass exodus of celebrities from Hollywood to Switzerland, but among recent visitors from Movieland were several that obviously took a liking to the Swiss way of life and made it clear that they would love to stay here forever. One of them was Danny Kaye who this time did not represent Hollywood but UNICEF for which organization he starred in "Assignment Children", the encouraging story of a new and happy life dawning for millions of children in underdeveloped areas, thanks to common efforts to fight misery, diseases and ignorance all over the world.

As the United Nations' Ambassador-at-large, "children-crazy" Danny Kaye was entitled to a rousing welcome. The Swiss National Tourist Office, much to the delight of the prominent visitor, delegated a most charming welcoming committee to the Zurich-Kloten Airport—a singing and flag-waving class of eight-year olds. — — —

A live kangaroo of the Zurich Zoo was assigned to greet two more visiting VIP's from Hollywood, actor-singer-composer Ivan Clark and his columnist wife, Dian Manners. The Clarks, who were awarded what may be described as the Grand Clean-Up Prize of the City and County of Los Angeles for their hit song of "Parky, the Tidy Kangaroo", found Switzerland "the snuggest, neatest little country in the world". An anti-litter campaign such as launched throughout California with their musical and literary assistance "will certainly not be necessary here", they declared. Parky, the pert clean-up-conscious kangaroo, has been made a national symbol in the United States, and Mr. and Mrs. Clark won their Scandinavian Airlines trip to Europe for their help in popularizing "Swiss style" tidiness.

Fred Birmann

Neuchâtel crée le premier

MUSÉE-SPECTACLE

Il faut vivre avec son temps, et les responsables du Musée ethnographique de Neuchâtel l'ont compris. Pendant plus d'un an, les bâtiments en ont été rénovés et agrandis pour servir de cadre à une nouvelle conception de la muséographie: le musée-spectacle, bénéficiant des derniers progrès de la technique moderne.

Les anciennes salles modernisées, contiendront, comme par le passé, le Musée statique, c'est-à-dire les collections appartenant au musée et qui ont fait sa renommée: l'Égypte pharaonique, la statuaire négro-africaine, et surtout la Mauritanie et le Sahara. Mais elles ont été aménagées selon les nécessités de la décoration moderne, par des artistes tels que Hans Erni ou Walter Hugentobler, sous la conduite scientifique de M. Jean Gabus, professeur et conservateur. Un nouveau bâtiment contiendra le Musée dynamique, une section qui accueillera les expositions itinérantes et qui est conçue de façon moderne, dotée de laboratoires et d'ateliers de décoration, de montage, de menuiserie, d'enregistrement et de photographie. C'est là que se prépare, actuellement, une grande exposition sur le «Brésil de la plume au gratte-ciel», qui ouvrira ses portes le 20 novembre, pour les refermer le 20 février 1956. Le musée s'est assuré la collaboration, pour cette exposition, d'artistes brésiliens, tel Dirceu Néry, peintre et danseur, chargé de la section d'art populaire. Enfin, dans les salles mêmes du musée, dotées d'un guide invisible, automatique, lumineux et sonore, auront lieu de nombreux spectacles durant toute la durée de l'exposition. Une scène fait partie intégrante de la halle principale, ce qui est une innovation. Des danses, de la musique, des films, des conférences et des marionnettes présentés par d'authentiques Brésiliens donneront vie à cette conception moderne du «musée».

Reportage Jean-Claude Zschau



Danny Kaye — Photo Metzger, Comet-Photo

HOLLYWOOD BESUCHT DIE SCHWEIZ

Nicht daß eine Massenflucht aus Hollywood nach der Schweiz eingesetzt hätte. Einige der Berühmtheiten aus dem Filmland, die kürzlich hier eintrafen, gaben jedoch zu verstehen, daß sie «fürs Leben gern» in der Schweiz bleiben würden. Einer von ihnen war Danny Kaye, der diesmal nicht Hollywood vertrat, sondern die UNICEF, in deren Auftrag er im Film «Und Kinder lächeln wieder» mitwirkte, einer ergreifenden Erzählung des neuen, glücklicheren Lebens, das dank vereintem Kampf gegen Elend, Krankheit und Unwissenheit für Millionen von Kindern in unterentwickelten Gebieten anbricht. Als reisender Botschafter der Vereinigten Nationen und als «Kindernarr» war Danny Kaye eines begeisterten Empfangs gewiß. Die Schweizerische Verkehrszentrale ordnete zur Freude des prominenten Gastes als Willkommenskomitee eine singende und fähnchen-schwenkende Zürcher Schulklasse nach Kloten ab. — — —

Ein Känguruh des Zürcher Zoos war zur Begrüßung des Filmschauspielers Ivan Clark und seiner Gattin, der Columnistin Dian Manners, ausersehen. Das Ehepaar Clark hatte in der Form eines SAS-Fluges nach Europa so etwas wie den großen Säuberungs-Preis von Stadt und Grafschaft Los Angeles gewonnen, und zwar mit dem gemeinsam geschaffenen Liedchen von «Parky, dem ordnungsliebenden Känguruh». Die Schweiz ist nach der Ansicht der Clarks «das blitzsauberste kleine Land der Welt» und hat die zurzeit in Kalifornien durchgeführte Kampagne zur Sauberhaltung öffentlichen Bodens gar nicht nötig. Parky, das Känguruh, das fein säuberlich auf Ordnung hält, wurde zu Amerikas nationalem Symbol der Reinlichkeit auf Straßen und Plätzen.

